Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

W. Moor AG

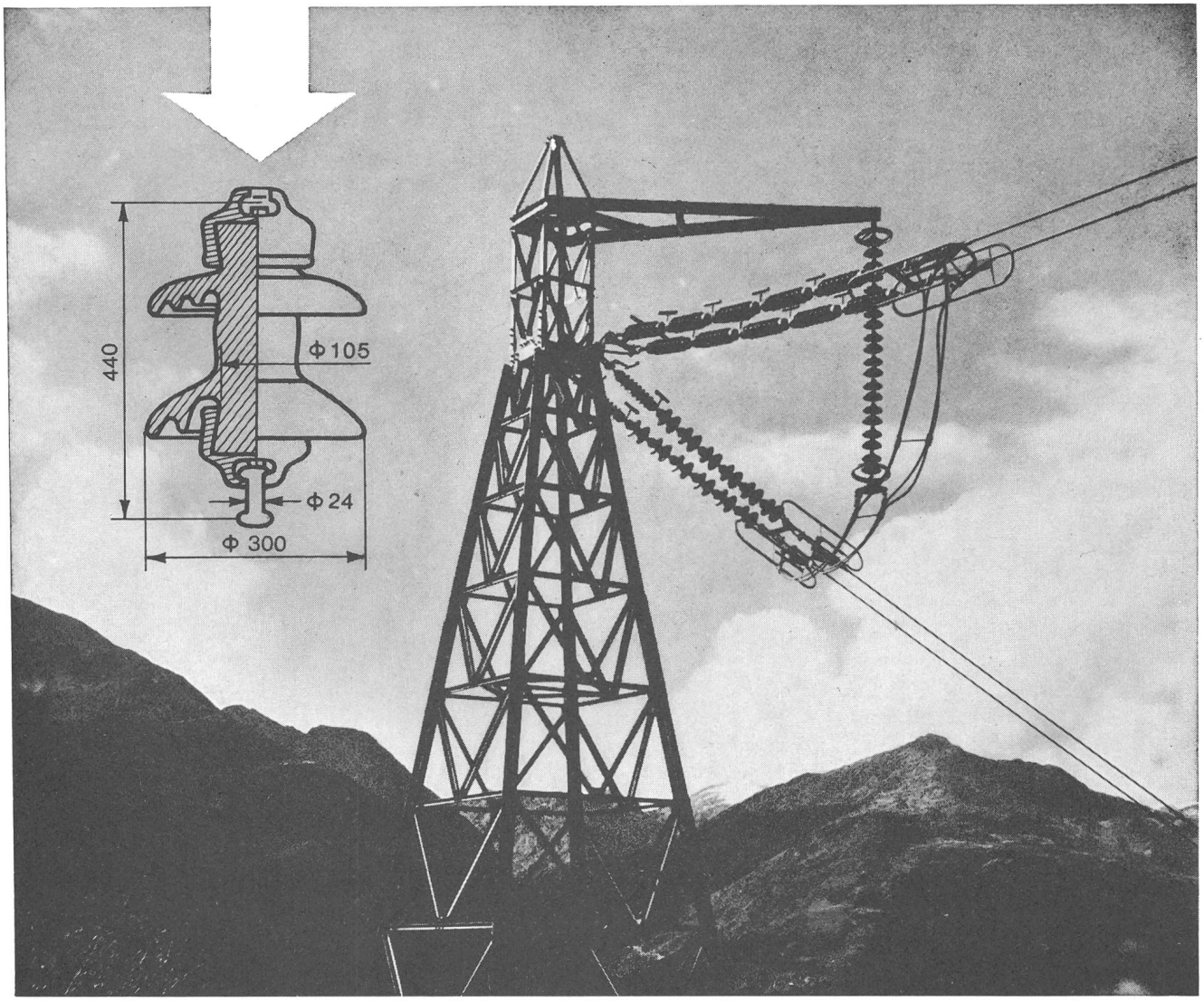
Elektro-Industriebedarf
Bahnstrasse 58,
8105 Regensdorf/Zürich
Telefon 01 840 66 44

W. Moor SA
Matériel électrique et électronique
Avenue des Cerisiers 3,
1023 Crissier/Lausanne
Téléphone 021 35 54 44

Vollkern-Isolatoren aus ***Steatit und Hartporzellan*** *im Hochspannungs-Leitungsnetz der Schweiz seit 1929*

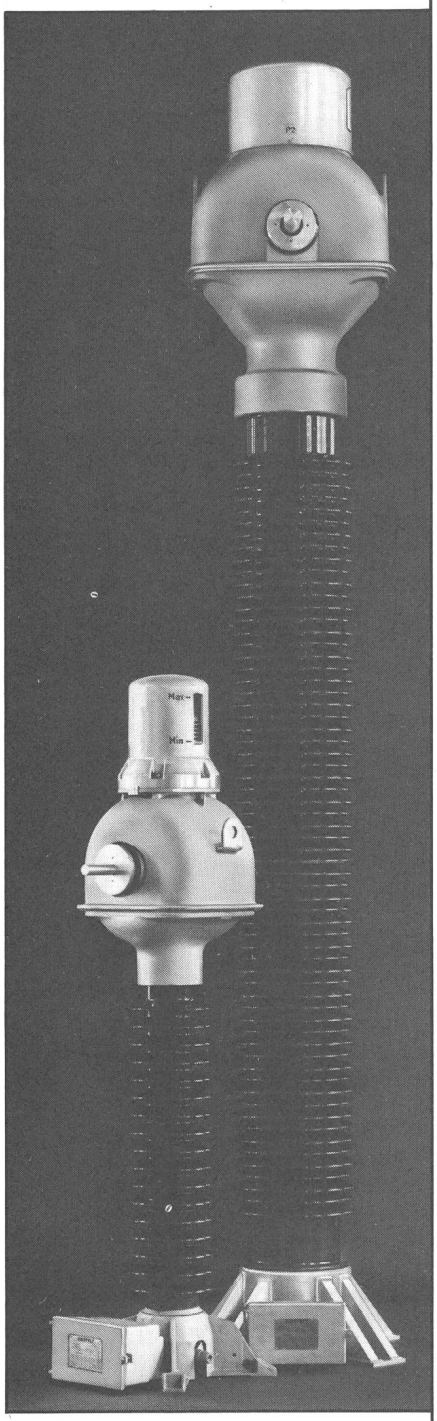
Motor-Isolatoren Typ VK 7 aus Steatit
Einbaujahr 1937, seither unter schwersten atmosphärischen Bedingungen in Betrieb

380kV-Gotthardleitung, Mast 9119 d
der Aare-Tessin AG, Olten
Grösste Spannweite 1125 m (Schöllenen)
Projekt: Motor-Columbus AG, Baden



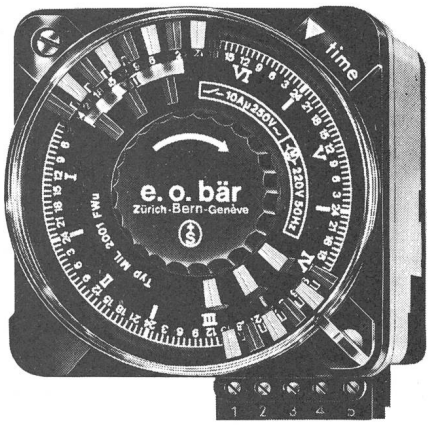
Kopf-Stromwandler

von 123 kV bis 420 kV



HAEFELY

Mit höchsten thermischen und dynamischen Festigkeiten. Verlangen Sie den Prospekt 217.2 bei Emil Haefely & Cie AG, Postfach, 4028 Basel, Telefon 061-41 18 17



Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

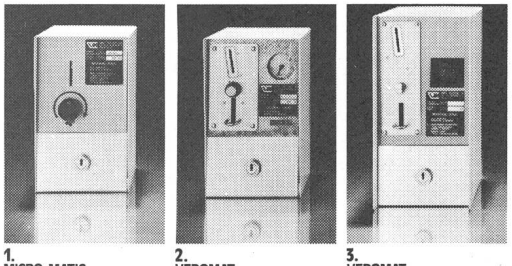
e.o.bär

3000 Bern 13
Postfach 11
Wasserwerkgasse 2
Telefon 031/22 76 11

8000 Zürich
Ankerstrasse 27
Telefon 01/242 85 13

1200 Genève
16, rue Ed.-Rod
Tél. 022/44 74 67

VERIT ELECTRIC Münzzeitschalter sind mechanisch oder elektronisch gesteuert.
Sie kassieren für alle Zeitbereiche Münzen oder Münzmarken (Jetons)
Die Anzeige erfolgt auf Wunsch analog oder digital. (Auch ohne Anzeige lieferbar.)
Sie sind leicht zu montieren und ebenso leicht zu bedienen.



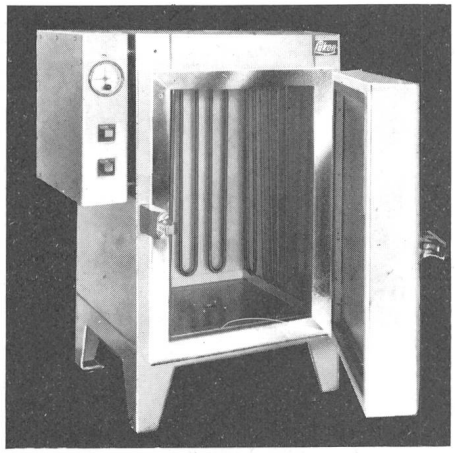
1. MICRO-MATIC MA 1 UND MA 2 ohne Anzeige
2. VEROMAT ANALOG
3. VEROMAT DIGITAL

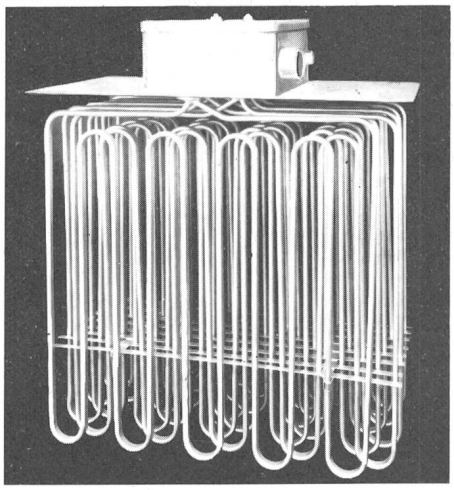
VERIT ELECTRIC AG CH-5502 HUNZENSCHWIL 064 47 20 12

Wir vereinigen
die Erfahrung
der besten Hersteller
elektrotechnischer Artikel

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros
Aargauerstrasse 2 Postfach 8023 Zürich
01 / 42 33 11
Telex 822 940





lüscher heizstäbe

Lükon

Flach- und Rundprofile für industrielle Anwendungen. Unverbindliche Beratung durch unsere technischen Sachbearbeiter.

PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL. 032 86 15 45
ELEKTRISCHE WÄRMEAPPARATE UND ELEKTROHEIZUNGEN

Leuenberger Drosselspulen und Zündgeräte

entscheiden über Funktionssicherheit und Betriebskosten

Drosselspulen

für Quecksilberdampflampen, in kubischer und schlanker Ausführung, für Halogenmetalldampflampen, für Natriumniederdrucklampen und Natriumhochdrucklampen, sowie Zusatzeinheiten zur Leistungsreduktion.

Sofort-zündgeräte

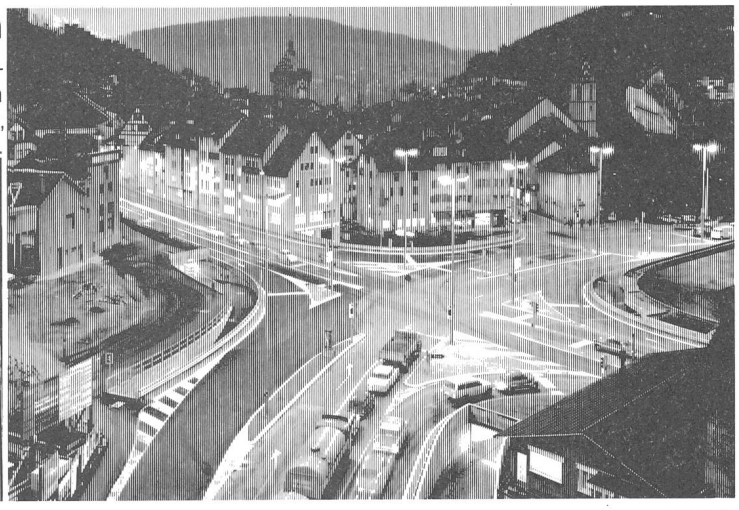
für Halogenmetalldampf-lampen:
HRI/HQI 250–3500 Watt
RSI/HMI 200–4000 Watt.

Radium-Lampen

damit auch das Licht stimmt

Radium-Lampen

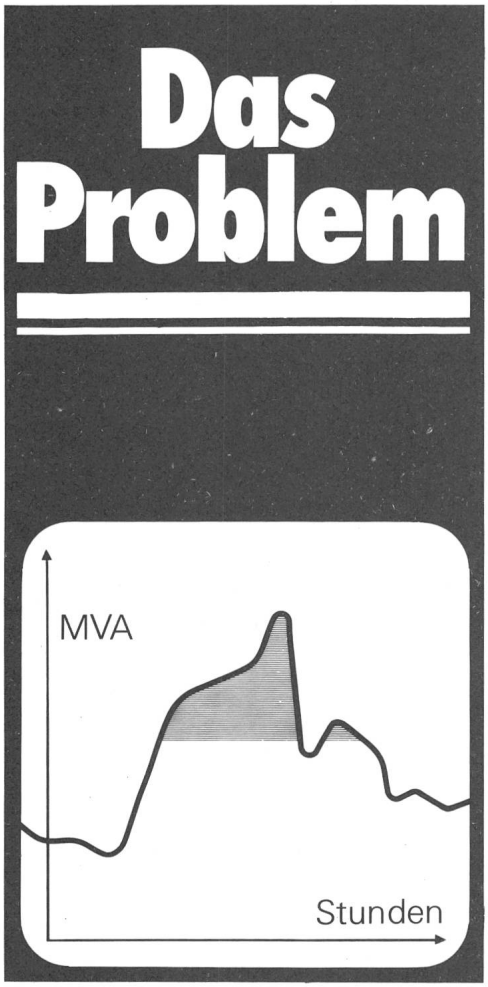
Ob Flutlichtanlagen in Sportstadien oder gezieltes, wohltuendes Licht am Arbeitsplatz – Radium-Lampen gibt es in allen gebräuchlichen Ausführungen, für jeden Zweck, in stets gleichbleibender, verbürgter Qualität.

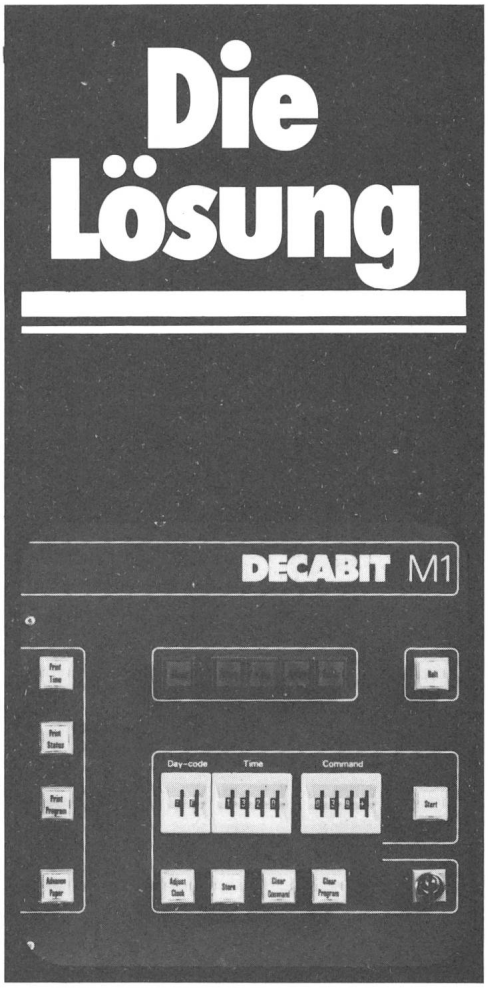


8001/3

H. Leuenberger AG
Fabrik elektrischer Apparate
Lampen-Generalvertretung Radium
CH-8154 Oberglatt
Telefon 01/850 13 33, Telex 53352

Leuenberger





Zellweger DECABIT®-Rundsteuerung für Energieverteilnetze in Elektrizitätswerken und Industriebetrieben

Das Problem

- Vermeidung von Belastungsspitzen, bessere Ausnützung der Verteilanlagen, Kostenreduktion.
- Tarifsteuerung, Steuerung von thermischen Verbrauchern mit Speichervermögen.
- Energiebewusste Steuerung von Beleuchtungen, Motoren und Pumpen sowie Fernsteuerung von Schaltern, Ventilen, Pumpen usw. bei fehlenden Signalleitungen.

Die Lösung

- DECABIT®: Rundsteuerung zur Informationsübertragung über das bestehende Energieversorgungsnetz.
- DECABIT®: Ein modernes Rundsteuersystem für rasche und sichere Übertragung von Schaltbefehlen.
- DECABIT®: Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten: grosse Befehlszahl, schnelle Durchgabe, direkter Zugriff, einfach bedienbare Geräte.

Nehmen Sie mit uns Verbindung auf.
Wir beraten Sie gerne.

01.2.112 E

Zellweger Uster AG
Abt. Rundsteuerung

Zellweger USTER

Telefon 01/940 67 11
Telex 53587
CH-8610 Uster/Schweiz

PM & WERBE AG ZÜRICH

...bym Henry Baumann häsch blytzschnäll dä rychtyg Kontakt

Wenn's pressiert, wenn der Montage-Termin kürzer ist als die Znüni-Pause, dann kommt's auf den richtigen Kontakt und auf die gleiche «Wellenlänge» an.

Bei der Abwicklung von telefonischen Blitzaufträgen sind wir den meisten meistens eine «Wellenlänge» voraus, damit Sie nicht ins «Schwimmen» kommen.

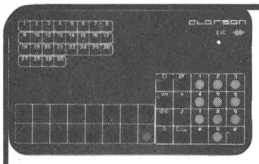
Ihr Treffpunkt an der
ineltec
(6.–10.9.83)
Halle 51/Stand Nr. 51123
...bim Henry Baumann!

Was Sie tagtäglich brauchen, liefern wir ab Lager. Anruf genügt – und ab die Post!

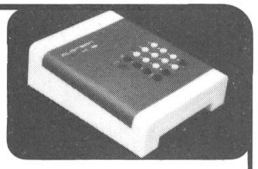
HENRY BAUMANN

Lichttechnik Elektromaterial en gros · Technique d'éclairage Matériel électrique en gros Tecnica d'illuminaziun Material d'electricitad all'engrossa · Tecnica d'illuminazione Materiale elettrico all'ingrosso

Loostrasse 5 8803 Rüschlikon Tel. 01 724 19 19



Clarsons Neue sind da!



System 2 IC „mehr als eine Sprechanlage"

System 3 IC „nicht nur sehr preisgünstig"

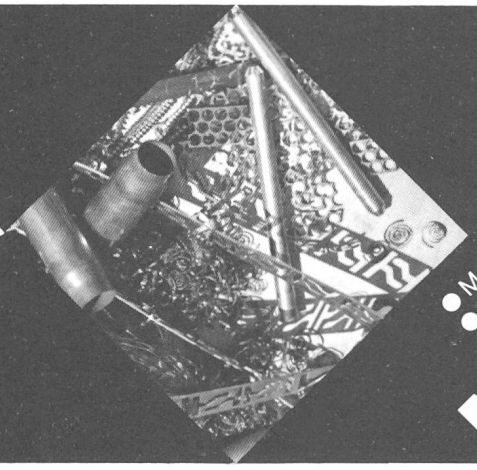
2 Systeme, die ihresgleichen suchen, die Ihren Verkauf durch echte Argumente beflügeln, lesen Sie nach in den Unterlagen von:

CLARSON APPARATEBAU

Generalvertretung Schweiz:

Zifa AG, Abt. Kommunikation, Postfach 234
8307 Effretikon, Telefon 052 / 32 94 43

Neumetall zu günstigen Preisen – Altmetall zu Höchstpreisen!



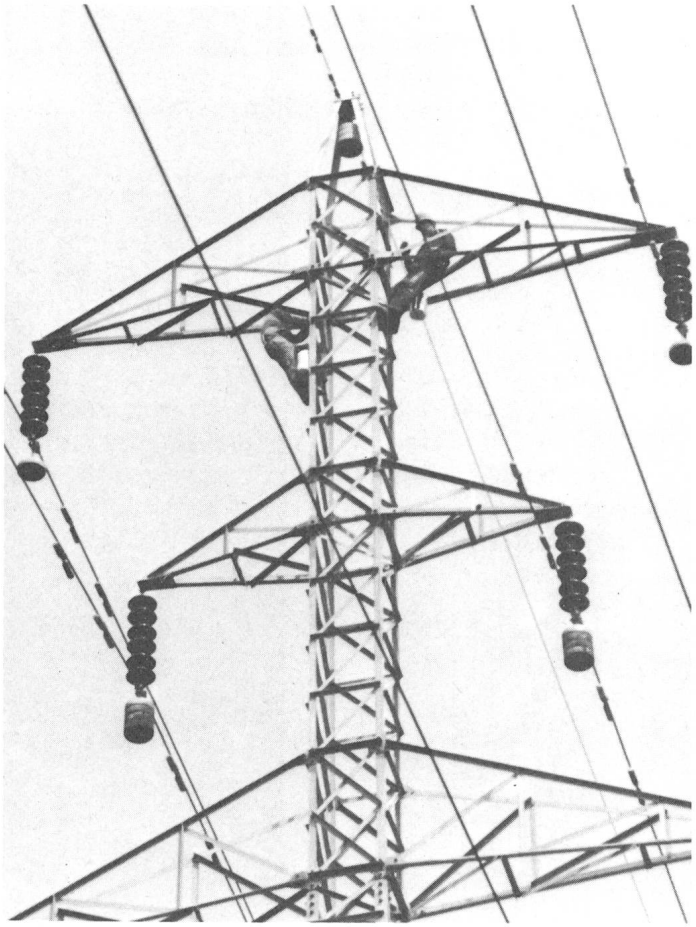
● Messing ● Kupfer ● Neusilber
● Bronzen ● Exconal (Al-Kern + Cu-Mantel) ● **NEU: ALUMINIUM**

Metall-Serva AG

4913 Bannwil
Industriestrasse
Telefon 063/42 11 11

8047 Zürich
Freilagerstrasse 5
Telefon 01/491 90 11

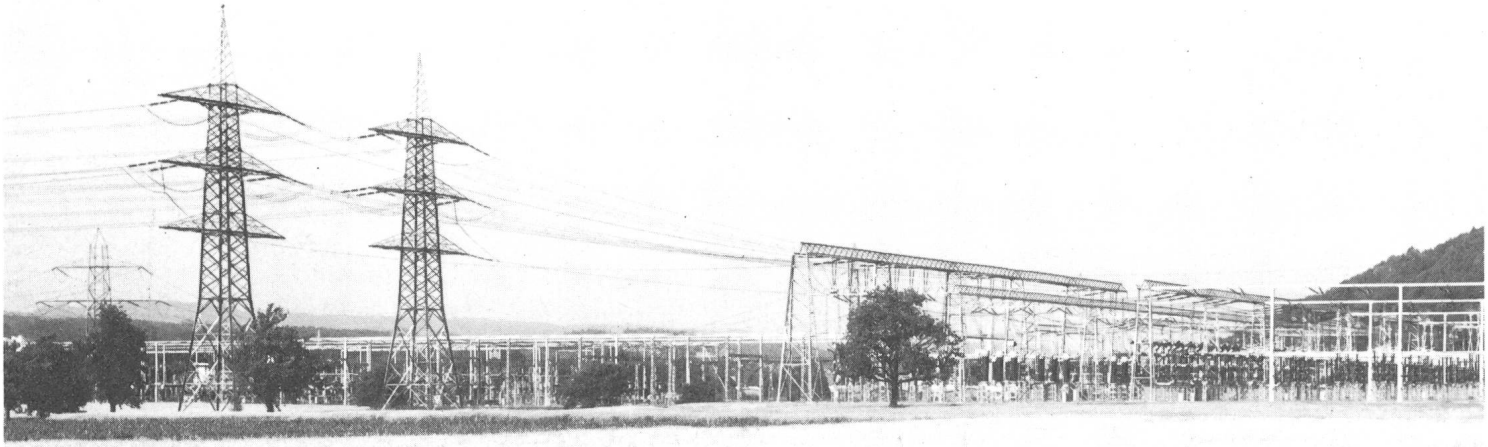
7A



LANDSCHAFTSSCHUTZ
DURCH
KORROSIONSSCHUTZ

IMPREGNA
Bertastrasse 8

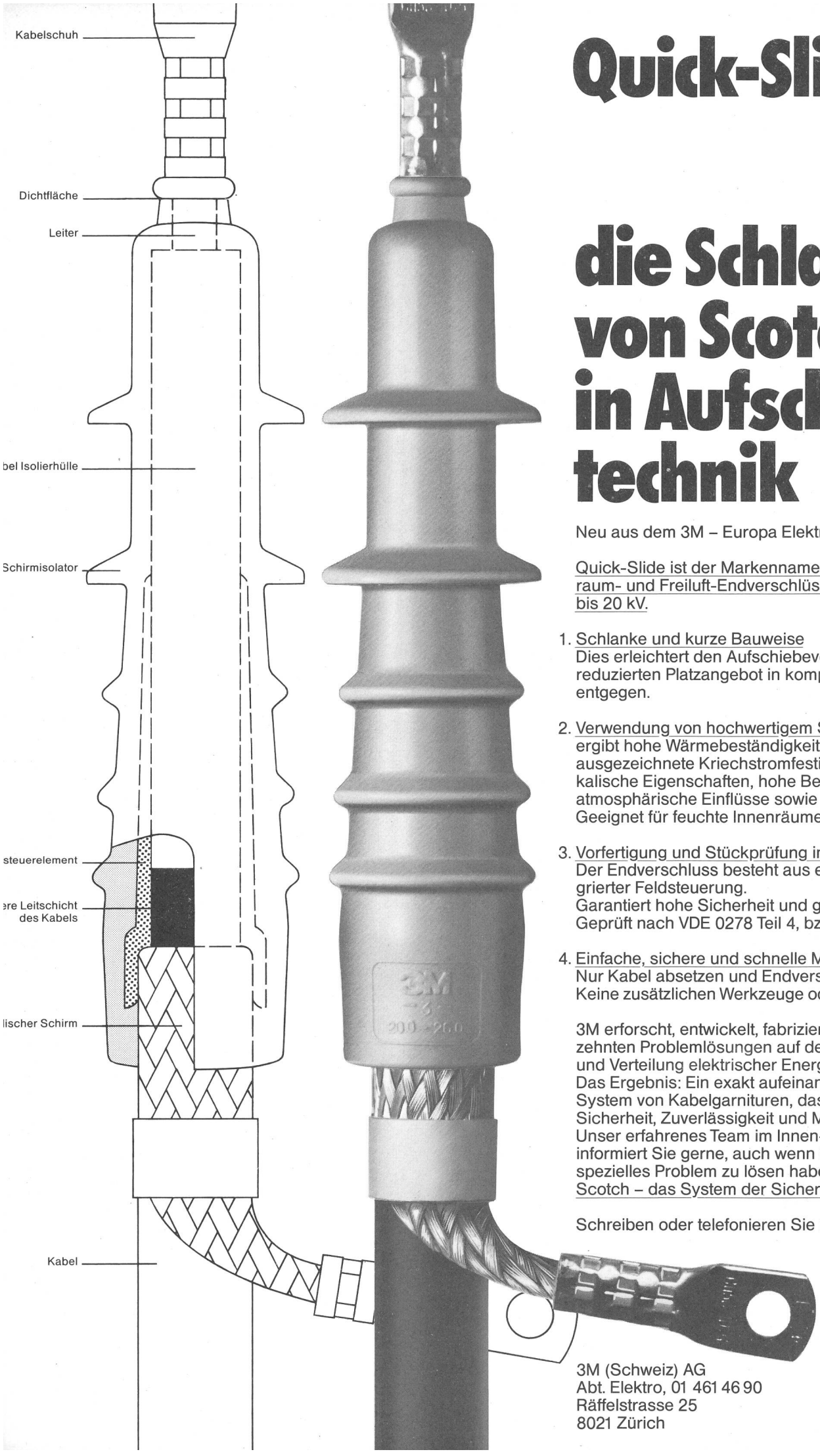
8036 Zürich
Telefon 01/241 95 05



EGL ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

Energie aus Wasserkraftwerken im
Wallis, in Graubünden und am Rhein

Energie aus den Kernkraftwerken Bugey (EDF),
Gösgen, Leibstadt, Kaiseraugst, Graben



Quick-Slide

die Schlanken von Scotch in Aufschiebe-technik

Neu aus dem 3M – Europa Elektro-Labor

Quick-Slide ist der Markenname für die neuen Innenraum- und Freiluft-Endverschlüsse in Aufschiebetechnik bis 20 kV.

1. Schlanke und kurze Bauweise
   Dies erleichtert den Aufschiebevorgang und kommt dem reduzierten Platzangebot in kompakten Schaltanlagen entgegen.

2. Verwendung von hochwertigem Silikon-Kautschuk
   ergibt hohe Wärmebeständigkeit, grosse Flexibilität, ausgezeichnete Kriechstromfestigkeit und gute physikalische Eigenschaften, hohe Beständigkeit gegen atmosphärische Einflüsse sowie Flammwidrigkeit. Geeignet für feuchte Innenräume.

3. Vorfertigung und Stückprüfung im Werk
   Der Endverschluss besteht aus einem Stück mit integrierter Feldsteuerung.
   Garantiert hohe Sicherheit und gleichbleibende Qualität.
   Geprüft nach VDE 0278 Teil 4, bzw. Teil 5.

4. Einfache, sichere und schnelle Montage
   Nur Kabel absetzen und Endverschluss aufschieben.
   Keine zusätzlichen Werkzeuge oder Hilfsmittel notwendig

3M erforscht, entwickelt, fabriziert und testet seit Jahrzehnten Problemlösungen auf dem Gebiet der Isolation und Verteilung elektrischer Energie.
Das Ergebnis: Ein exakt aufeinander abgestimmtes System von Kabelgarnituren, das vorbildlich ist für Sicherheit, Zuverlässigkeit und Montagefreundlichkeit.
Unser erfahrenes Team im Innen- und Aussendienst informiert Sie gerne, auch wenn Sie einmal ein ganz spezielles Problem zu lösen haben.
Scotch – das System der Sicherheit.

Schreiben oder telefonieren Sie uns.

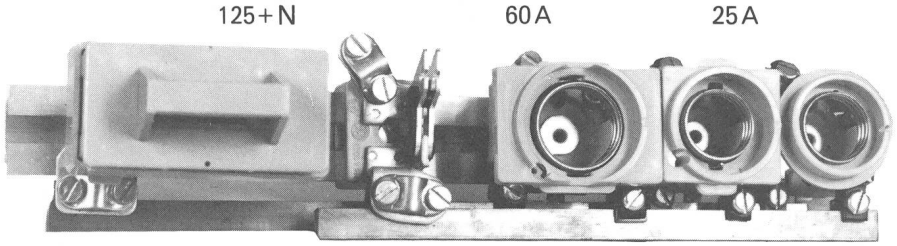
3M (Schweiz) AG
Abt. Elektro, 01 461 46 90
Räffelstrasse 25
8021 Zürich

3M

Schraubsicherungs-Elemente

EINBAUREIHE RIV

Zum Aufschnappen auf Profilschiene DIN 35 mm

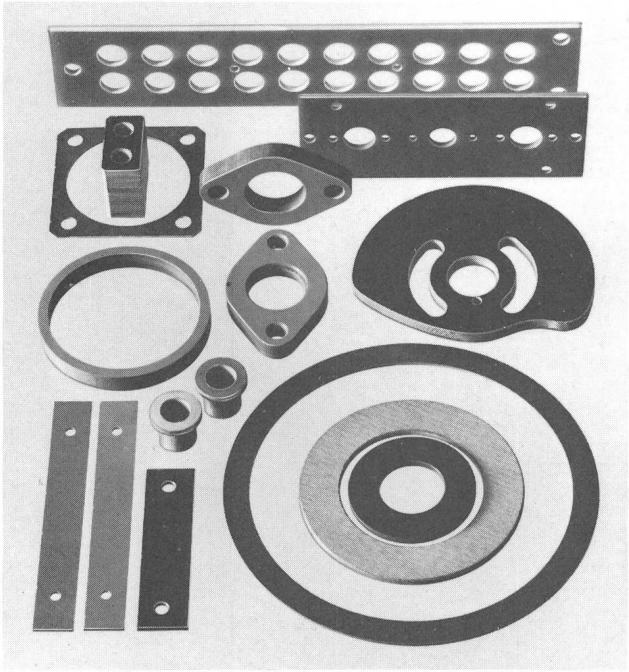


Profitieren auch Sie von den durchdachten Baureihen und den günstigen Preisen. Kunden, die seit über 30 Jahren mit uns arbeiten, kennen die grossen Vorteile.

H. Baumann AG, 3273 Kappelen BE

Fabrik elektrischer Artikel **Telefon 032 / 82 18 33**

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel, Tel. 061-42 90 90



Bearbeitete Teile

aus Hartpapier, Hartgewebe, Fiber, Acetalharz, Polyamid, Glas-Polyester, Glas-Epoxy.

Die von uns geführten Halbzeuge, vor allem die Hart-Thermoplaste und Schichtpressstoffe, können von uns gemäss Ihren Angaben und Zeichnungen spanabhebend, aus Platten, Stäbe oder Rohre in eigener Werkstätte mit umfangreichem Maschinenpark bearbeitet werden.

Ihre Aufträge, seien es Einzelstücke oder Grossserien, erledigen wir kurzfristig.

Verlangen Sie unsere Plattenliste.

Wachendorf

Wer für Swissair, GM, IBM, Nixdorf, Sanyo, Kodak, VW usw. Kommunikationsprobleme löst, kann bestimmt auch Ihnen das passende System anbieten.

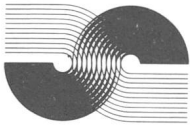
Zum Beispiel:

RS Data-Mail. RS Data-Care. RS Data-Link.
RS Datac. RS Data-Star. RS Vip-Line.
RS Data-Consult.
Also Teleinformatiksysteme. Meldungsvermittlungssysteme. Datenübertragungsnetze. Bibliografische Datenbanken. Pagingsysteme. Und Beratungsdienste in allen Bereichen der Telekommunikation.

Mehr darüber bei

radio-schweiz ag
telekommunikation
+ flugsicherung

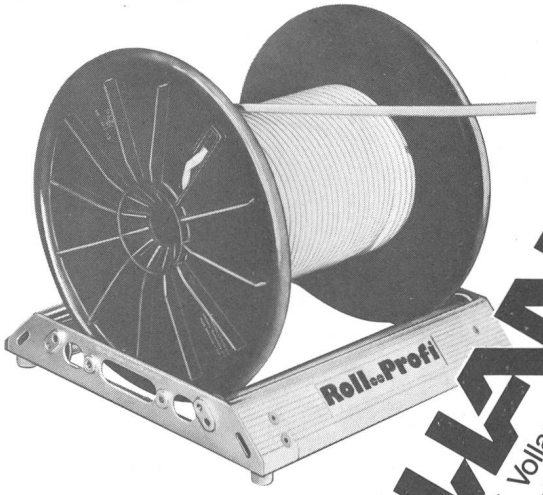
Schwarztorstrasse 61
Postfach
CH-3000 Bern 14
Tel. (031) 659 111
Telex 32192



NEU!

Roll..Profi

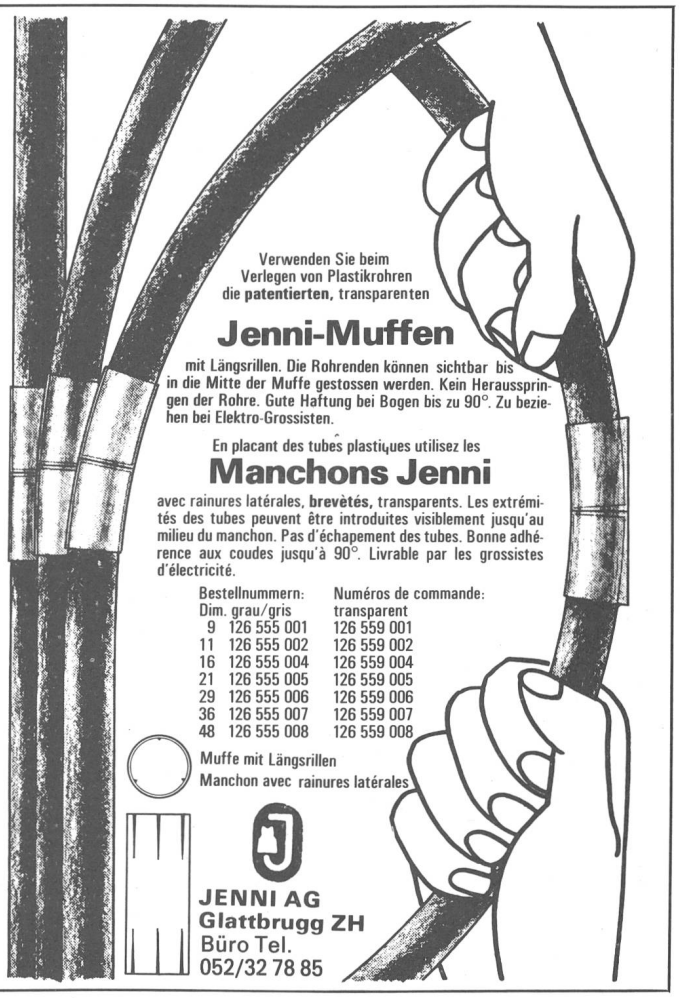
Für wirtschaftliches und müheloses
Abwickeln von Kabeltrommeln
Geeignet für alle Trommeldurchmesser



Auch mit arretierbaren Gelenkrollen lieferbar

VOLLAND

Rud. Volland Ing. AG
Ifangstrasse 103
CH-8153 Rümlang
Tel. 01 817 26 11
Telex 56345



schaub+sprich

Anschliessen – fertig!

Der neue Hausanschlusskasten KH ist da, montage- und anschlussfreundlich wie keiner vor ihm: mit seiner 3-Punkt–4-Punkt-befestigung, seinen Ausbruchöffnungen für seitlichen Kabelabgang bei Platzproblemen, volltransparenter Schutzabdeckung und rigoros vereinfachter Kabeleinführung, selbstverständlich mit einer einzigen Gehäusegrösse für DIN-00, 60 A- und 25 A-Elemente, mit der richtigen Anzahl Zubehör für den universellen Einsatz.
KH heisst nicht nur zweckmässiges sondern auch elegantes Design.

Weitere Informationen:
Siehe Katalogliste 69. Blatt 2a
und VSE-Normenkatalog Nr. 2

RAUSCHER & STOECKLIN AG
CH-4450
sissach schweiz
Postfach
Telefon 061/98 34 66
Telex 64538

Die Internationalen

WALTHER CEEtyp Stecker, Kupplungen und Wandsteckdosen

● für 16, 32, 63 und 125 A ● schlagzähes, bis 100°C hitzebeständiges Kunststoffgehäuse ● weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien, Oele und Fette ● Kontakte aus Vollmessing ● Platz für max. Querschnitte ● ausschwenkbare Zugentlastung ● wirksamer Kabelknickschutz, auch mit Verschraubung (GdV-Kabel abgestimmt) ● Bezugsquelle: Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)

HERMANN F. DEMHARTNER
Artikel für die Elektroindustrie,
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,
Tel. 01/740 33 84, Telex: 52 362

WALTHER CEEtyp
DEMETALL

Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables

Demandez notre catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.
1, Place du Tricentenaire
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 26 72 74

Wir führen durch:

Technisch-physikalische Untersuchungen an elektrischen Leitern, Isolierstoffen und Systemen

- elektrische und magnetische Messungen
- thermodynamische Experimente
- rheologische Untersuchungen
- IR- und GC-Analysen
- LOCA- bzw. GAU-Beständigkeitstests
- Flammwidrigkeitsuntersuchungen
- Bewitterungstests

nach nationalen und internationalen Normen oder Spezialprüfprogrammen.

Nähere Auskünfte: Materialprüfanstalt, B. Melz, intern 323

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Seefeldstrasse 301, Postfach, CH-8034 Zürich
Telefon 01 / 53 20 20, Telex 56047 SEV CH

Wir versorgen die Zentralschweiz mit dem lebensnotwendigen Strom.

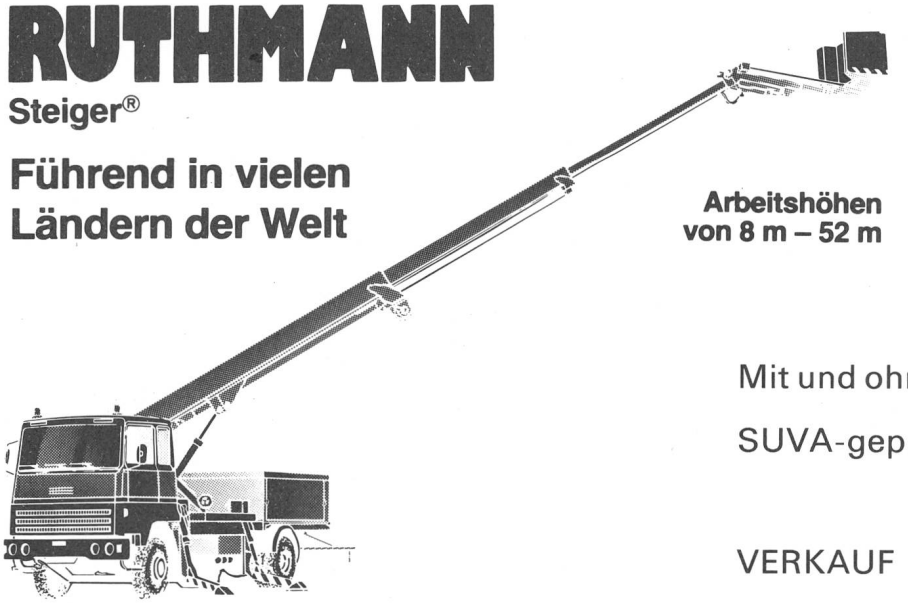
CKW

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

RUTHMANN

Steiger®

Führend in vielen Ländern der Welt



Arbeitshöhen von 8 m – 52 m

Mit und ohne Teleskop-Ausleger.

SUVA-geprüft und abgenommen.

VERKAUF – VERMIETUNG – SERVICE

Generalvertretung für die Schweiz:

8050 Zürich
Leutschenbachstrasse 70
Tel. 01/302 59 11

rosenbauer ag

Sichere Stromversorgung

Ein natürliches Bedürfnis des Menschen:

– das Verlangen nach Sicherheit

Die NOK erfüllen einen Versorgungsauftrag:

– Elektrizität für alle
– Elektrizität zu jeder Zeit

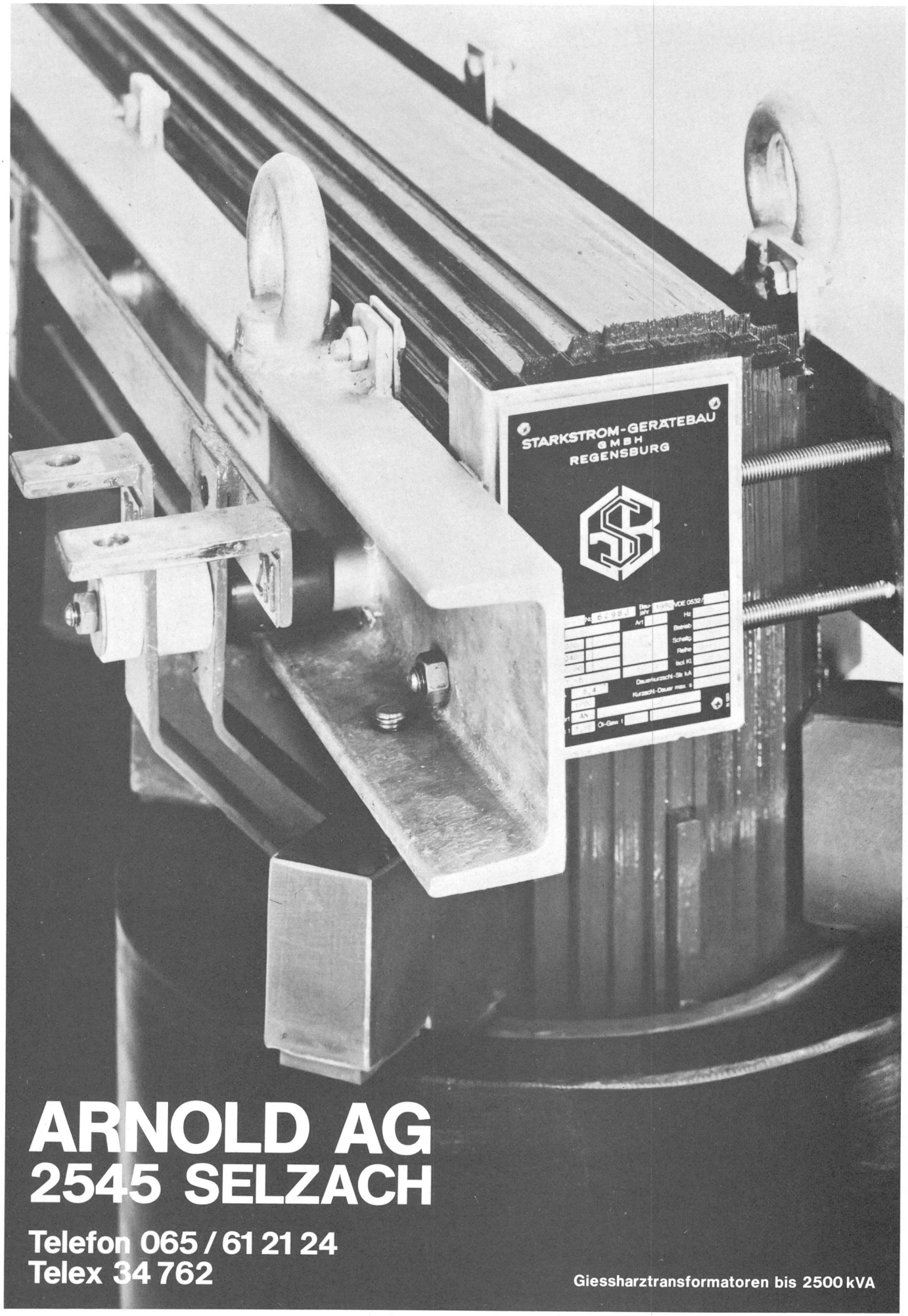
Die NOK haben den Strombedarf in ihrem Versorgungsgebiet jederzeit zu dekken. Das verpflichtet: Die Versorgungssicherheit ist zu gewährleisten.

Versorgungssicherheit heisst auch Unabhängigkeit. Elektrizität erzeugen wir im eigenen Land aus einheimischer Wasserkraft und aus Kernenergie. Die NOK als Gemeinschaftsunternehmen der nordostschweizerischen Kantone produzieren elektrische Energie; die Verteilung an die Verbraucher obliegt dagegen den kantonalen Elektrizitätswerken. Die Einrichtungen und Anlagen der NOK sichern die Stromversorgung auch im Krisenfall.

Elektrizität: Ein sauberer und sicherer Energieträger

Nordostschweizerische Kraftwerke AG

die führende Weltmarke für elastische Zuleitungskabel für Telefon- und elektr. Apparate — ein Qualitätsprodukt der HOWAG AG., 5610 Wohlen



ARNOLD AG
2545 SELZACH

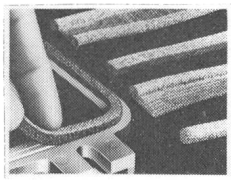
Telefon 065 / 61 21 24
Telex 34 762

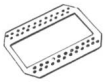
Giessharztransformatoren bis 2500 kVA

Verbindungs- und HF-Abschirmungstechnik, leitfähige Produkte, Elektronik und industrielle Bauelemente

altoflex

Schichtgummi-Zwischenverbinder für L.C.D.

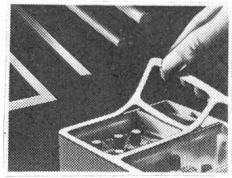




CELCI
Hochfrequenz-Dichtungen
HF-Scheiben u. Belüftungsplatten
Silikon- und Kautschukteile

ALTOFLEX EUROPA

ZEBRA
Elektrisch leitende Elastomere
Leitfähige Klebstoffe und Lacke
Profile - Klappen - isolierende Mikrohüllen

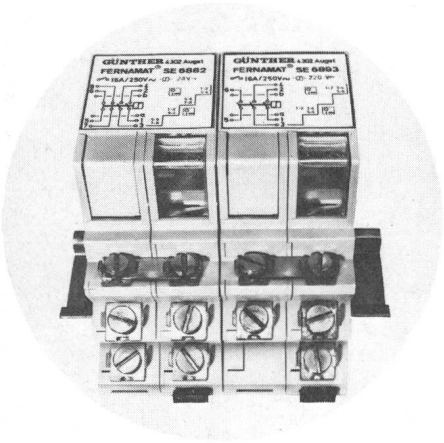


Superclamps - Altoguides - Befestigungsteile aus Nylon und P.T.F.E.

ALTOFLEX s.à r.l., CH-8008 ZÜRICH, Seefeldstrasse 92, Tel. (01) 69 07 69, Telex 53975 ZEBR CH

GÜNTHER

NEUE Generation **FERNAMAT®**
Schrittschalter und Installations-Relais
Ein- und Ausschaltleistung
16 Amp. 250 Volt

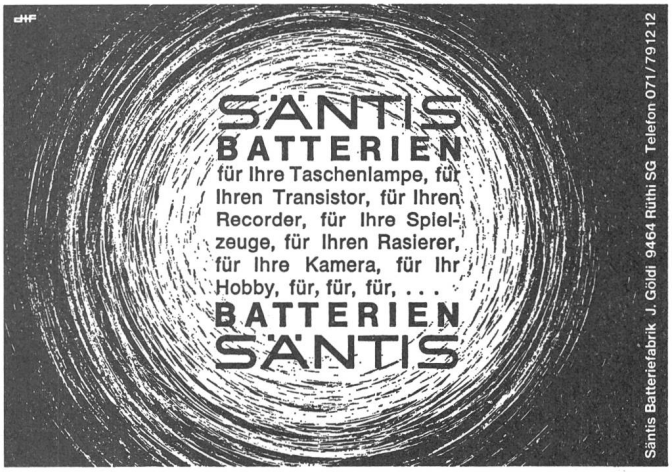


Mit dieser Baureihe stehen Ihnen 12 verschiedene **1-, 2-, 3- und 4-polige** Fernschalter und ebensoviele verschiedene Installationsrelais zur Verfügung. Spulenspannungen in 8, 24, 48 und 220 Volt ab Lager lieferbar.

Zu beziehen bei Ihrem Elektro-Grossisten.

Quecksilberschalter fertigen wir seit über 50 Jahren!

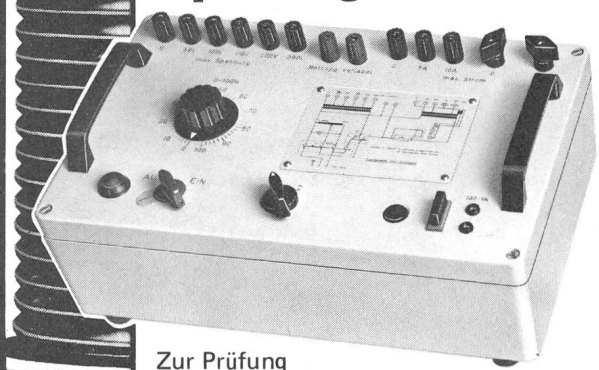
GÜNTHER GMBH
Rheinstrasse 30-32 4302 Augst/BL
Tel. (061) 83 29 21 Telex 63316



GLOOR OERLIKON

Peter Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich
Telefon 01 - 311 83 50

Einphasen-Wechselstrom-Speisegerät



Zur Prüfung
von einphasigen Maximal- und Minimal-Spannungs-Relais, Maximalstrom-Relais und Differentialschutz-Kreisen.

86% der Leser des

Bulletin SEV/VSE

sind Elektroingenieure ETHZ/EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Einkaufsentscheide

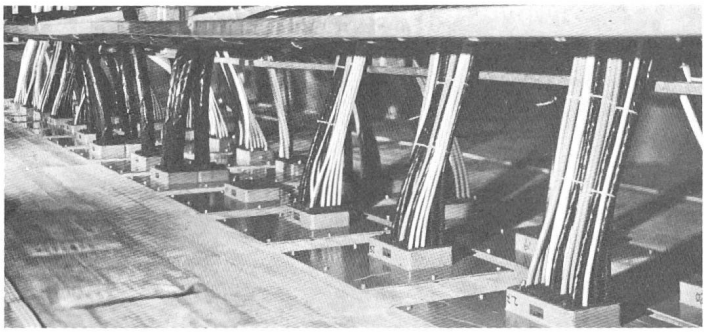
Hier fällt Ihre Werbebotschaft bestimmt auf fruchtbaren Boden!

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 32

MCT

Kabel- und Rohr-Durchführungen

wasser-, gas-, rauchdicht / Brandschutz
weitgehend chemikalienbeständig / explosionssicher



Normdichtungsteile für Kabel von 4 bis 100 mm Durchmesser

Mechanisch zu verschliessen und wieder zu öffnen

Ausführungen für stat. Druck 3 bar / 9 bar / 15 bar

Normdichtungen für Kernbohrungen ∅ 50 / 100 / 150 / 200 mm

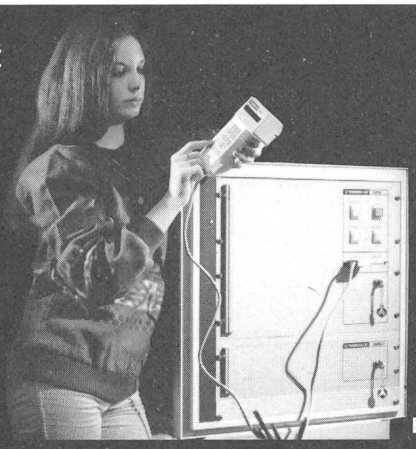
Verlangen Sie Unterlagen oder Ingenieur-Beratung

Walter Brun Kabeldurchführungen - Brandschutztechnik 6301 Zug
Betrieb: Altgasse 54 6340 Baar Tel. 042 / 31 32 80

THOMSON-CSF SOREL

SYSTÈME OSCILLOPERTURBOGRAPHIQUE RAPIDE ÉLECTRONIQUE

SCHNELLES ELEKTRONISCHES STOERSCHREIBER-SYSTEM



DÉTECTION DE PERTURBATIONS SUR RÉSEAUX

- Contrôle jusqu'á 16 voies analogiques et 32 voies logiques
- Acquisition numérique des paramètres
- Stockage des informations
- Exploitation directe par imprimante ou sur console de visualisation
- Exploitation centralisée par transmissions à distance des informations
- Exploitation différée et centralisée par stockage des informations sur mémoire magnétique

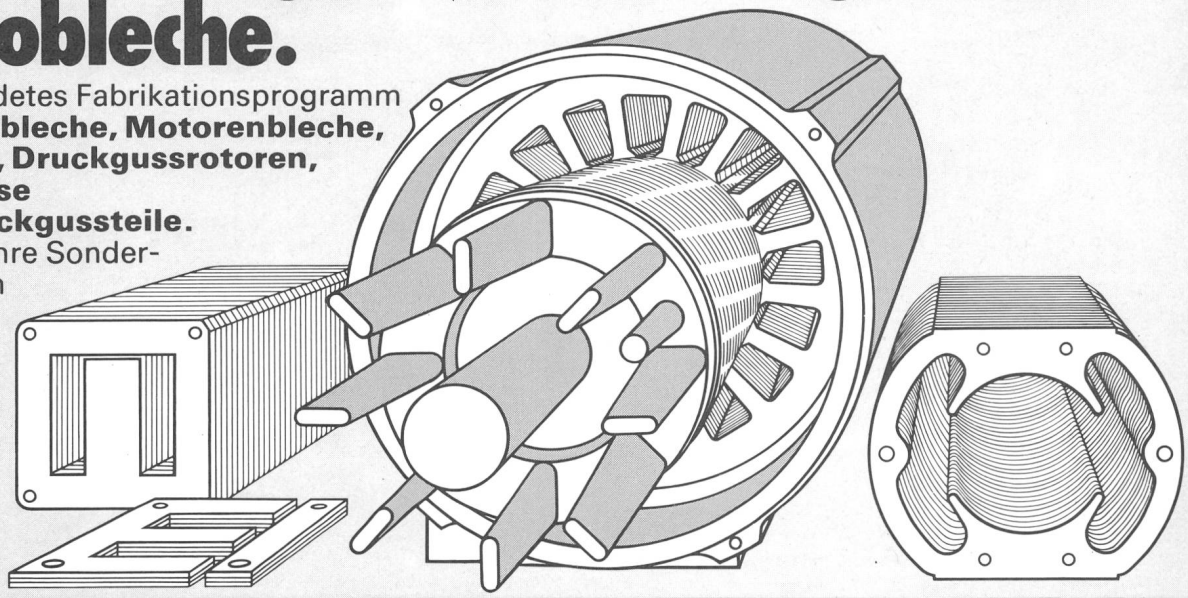
ERFASSUNG VON NETZSTOERUNGEN

- Ueberwachung bis 16 Analog- und 32 Digitalkanäle
- Numerische Erfassung der kontrollierten Parameter
- Speicherung der Informationen
- Direkte Auswertung über Drucker oder auf Bildschirm
- Uebermittlung der Daten zur zentralisierten Auswertung
- Zentralisierte Auswertung der Daten ab Massenspeicher

MODULATOR SA KÖNIZSTRASSE 194 3097 LIEBEFELD-BERN TELEPHON 031 59 22 22

Stanzwerk AG Unterentfelden, Ihr zuverlässiger Partner für gestanzte Elektrobleche.

Unser abgerundetes Fabrikationsprogramm umfasst: **Trafobleche, Motorenbleche, Statorpakete, Druckgussrotoren, Statorumgüsse und ALU-Druckgussteile.** Aber auch für Ihre Sonderwünsche haben wir immer ein offenes Ohr. Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern.



WALDBURGER

Stanzwerk AG Unterentfelden

Fabrik für gestanzte Elektrobleche, Quellmattstrasse 687, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-43 34 34, Telex 68191

messen und prüfen

bedeutet

für Sie: fertige Problemlösungen mit qualitativ hochstehenden, präzisen Messgeräten und optimalen Messmethoden, durch unser Fachpersonal.

für uns: individuelles Eingehen auf Kundenwünsche, Analysieren und Erfassen Ihrer Messprobleme. Ausarbeitung kostengünstiger, rationeller Messtechniken und -methoden.

Messen und prüfen Sie unser Angebot und unsere Dienstleistungen!

mit TETTEX AG INSTRUMENTS

Rotbuchstrasse 45 • CH - 8042 Zürich • Telefon 01 / 361 46 80 • Telex 52 460

PW 3/1/79

Fachgemässe Kontrolle

Kontrolle und Nachimprägnierung nach dem COBRA-Impfstichverfahren

Korrosionsschutzarbeiten

Vertrauen Sie Ihre Freileitungen unseren Fachleuten an

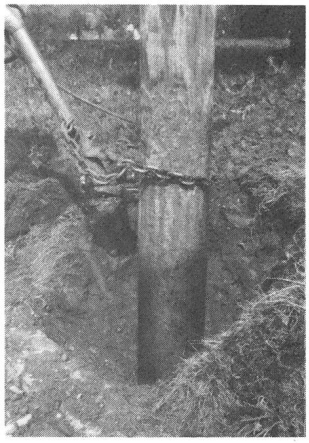
Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung

Gewinnen Sie vermehrte Sicherheit

Erhöhen Sie die Lebensdauer der Maste

Beachten Sie unsere **Garantie**

IMPREGNA **8036 Zürich**
Bertastrasse 8 Telefon 01/241 95 05



Einwandfreie Nachimprägnierung

Sicher

ganz sicher

am sichersten

Cerberus

Für Unternehmer, die bei der Sicherung ihres Betriebes auf Nummer Sicher gehen wollen, ist Cerberus der richtige Partner. Denn Cerberus bietet nicht nur wirkungsvollste Schutzkonzepte gegen Brand und Kriminalität, sondern stellt auch selbst einen wesentlichen Sicherheitsfaktor für ihre Geschäftspartner dar.
Cerberus ist als Branchenleader seit 40 Jahren im Bereich der Sicherheitselektronik tätig, und seit Jahrzehnten betrachten wir es als unsere Pflicht, nur Spitzenprodukte in zukunftsgerichteter Technik anzubieten. Da wir uns ausschliesslich auf das Gebiet der Sicherheit beschränken, ist es uns eine unumgängliche Verpflichtung – auch in Beratung und Service absolute Spitzenleistungen zu erbringen. Für unsere Kunden bedeutet dies Sicherheit in jeder Beziehung – auch für die Zukunft.

CERBERUS

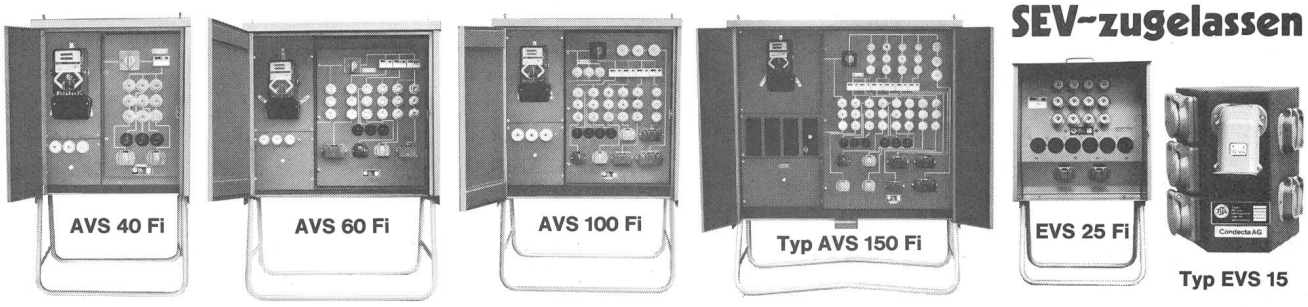
Cerberus AG

Männedorf	01/922 61 11
Bern	031/ 24 22 12
Lugano	091/ 51 69 58
Lutry	021/ 39 52 11
Pratteln	061/ 81 77 81
St. Gallen	071/ 31 38 61

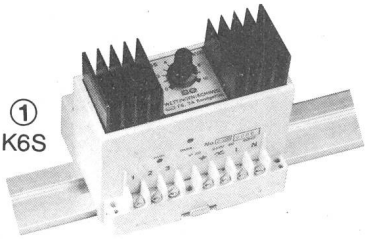
Sicherheits-Systeme gegen Brand und Kriminalität

Stromverteiler mit Fehlerstromschutzschaltern

SEV-zugelassen



Condecta Baumaschinen Kanzleistrasse 57 8405 Winterthur Telefon 052/29 55 21 Telex 764 25



① K6S

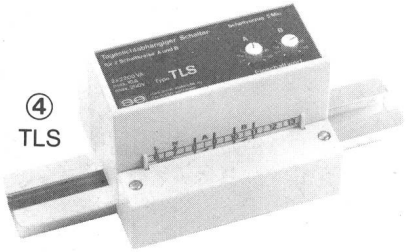
DER HERSTELLER MIT DEM AUSGEREIFTEN VOLLSORTIMENT

① **Saallichthelligkeits-Steuergeräte** (SV Reihe)
Potentiometer- oder Drucktaster-gesteuert (K6S)

② **Konstantlicht Automatikgeräte** (KA Reihe)
Tageslichtabhängige, Lichtfühler-gesteuerte Geräte
Marke adaptolux®

③ **Bühnen- und TV Studio-Lichtregieanlagen** (LR Reihe)
Manuelle und Rechnergestützte Speicherstellwarten,
Modul- und Einschubtechnik

④ **Automatische Lichtschaltsysteme** (LS Reihe)
Tageslichtabhängig, Lichtfühler-gesteuert (TLS)



④ TLS

se starkstrom-elektronik

LICHTSTEUERUNGEN

(Pat. gesch.)

varintens®

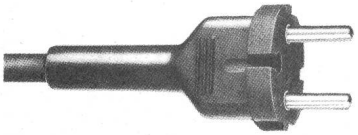
(intl. reg. Marke)

SCHWEIZER QUALITÄTSPRODUKTE VON:

starkstrom-elektronik ag **wettingen**
Landstrasse 129 CH-5430 Wettingen Tel. 056 26 39 51 Schweiz/*Suisse*/Switzerland

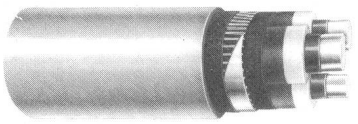
IHR PARTNER FÜR ELEKTRISCHE VERBINDUNGEN

Wir liefern:

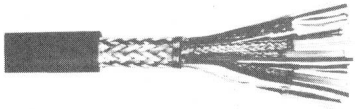


Konfektionierte Anschlussleitungen mit PVC- oder Gummi-Isolation (in- und ausländische Zulassungen)

HF-Kabel für CATV-Anlagen



Kabel für die Energie- und Fernmeldetechnik



Spezialkabel für Nachrichtentechnik, Rundfunk und Fernsehen, Automation, Datenverarbeitung, Mess-, Steuer- und Regeltechnik usw. (auf Wunsch nach Ihren speziellen Anforderungen aufgebaut)

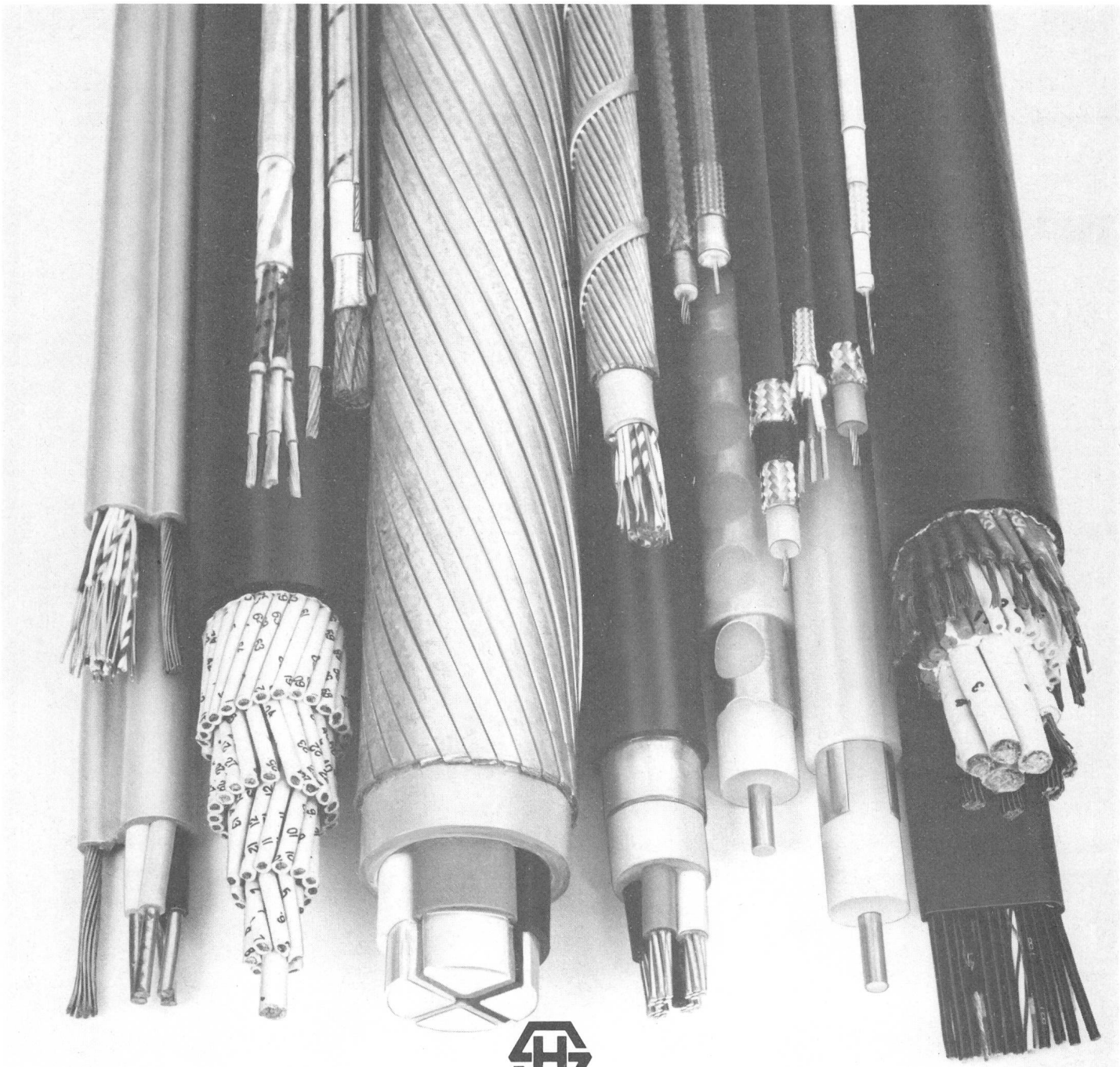
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

W. Moor AG

Bahnstrasse 58
8105 Regensdorf/Zürich
Telefon 01/840 66 44

Avenue des Cerisiers 3
1023 Crissier/Lausanne
Téléphone 021/35 54 44

Spezialisten für Spezialkabel



HUBER+SUHNER AG

Geschäftsbereiche Kabel

CH-8330 Pfäffikon
Tel. 01/950 40 20

CH-9100 Herisau
Tel. 071/53 15 15

ALPHA

ALPHA AG 2560 NIDAU 032/51 54 54

Umweltschutz • Apparatebau • Elektromechanik • Stahl- und Metallbau

Beim Telefonrundspruch werden die Vorteile GROSS geschrieben.

- Tag und Nacht zu Ihren Diensten: 6 Programme, 24 Stunden pro Tag.
- Störungsfreier Empfang in der Stadt, auf dem Lande, in den Bergen, überall.
- Leitung 3 «Classic» und Leitung 6 «Leichte Leitung» mit Top-Hits, Schlagern und Evergreens. Vergnügen und Entspannung für jedermann.
- Elegante, «echt-Holz»-Gehäuse.
- Einfache Handhabung.
- Für die «Romands» ist Radio Suisse Romande in der ganzen Schweiz zu hören.
- Ideal für Betriebe, Werkstätten, Warenhäuser, Hotels und Spitäler.

Und das alles für ein paar Rappen pro Tag.

Biennophone
das TR-Gerät mit Klasse

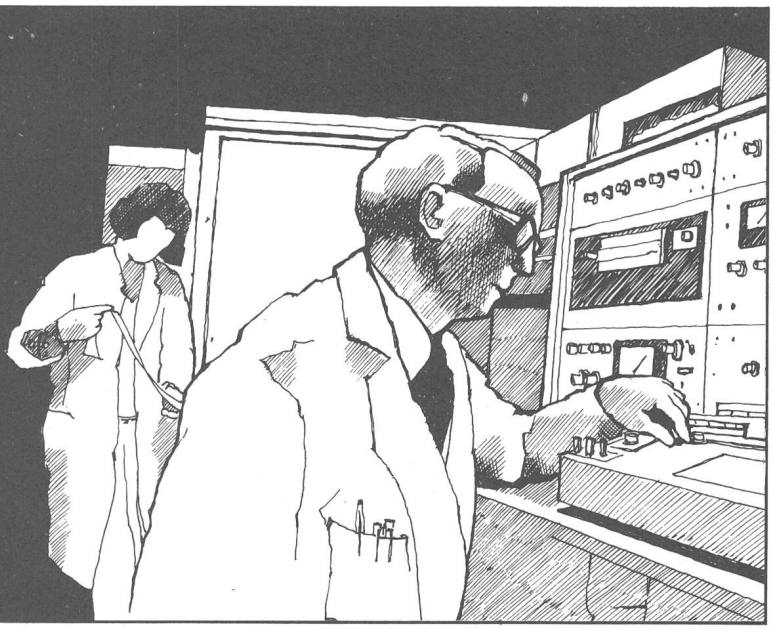
Spezial-Prospekt erhältlich beim Radio-Konzessionär oder beim Fabrikanten:
Velectra SA, 2501 Biel

Biennophone

Telefonrundspruch-Spezialist seit 50 Jahren.

Notstrom-Anlagen?

Nutzen Sie unsere reiche Erfahrung von der Projektierung bis zum schlüsselfertigen Anlagebau. MAG-Benzinaggregate von 2.6–8.1 kW und DEUTZ-Dieselgruppen von 6–6000 kW sind zuverlässig und wirtschaftlich. Als unermüdliche Stromversorgung im Dauerbetrieb oder verlässliche Notstromlieferanten. Über 100 Servicestellen.

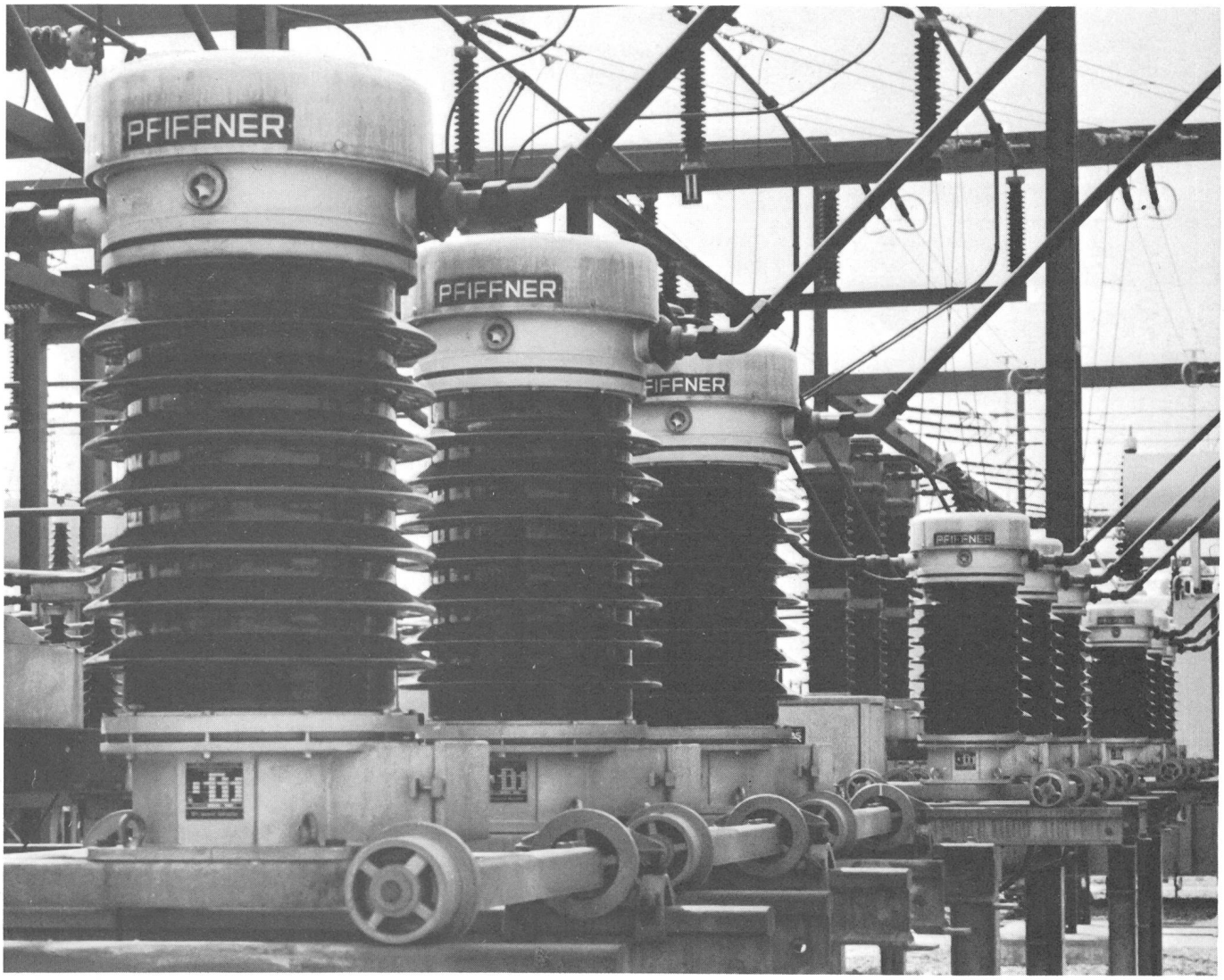


WÜRGLER

Industriestrasse 19, 8910 Affoltern a. A.
Telefon 01 - 761 44 15

DEUTZ MAG

PFIFFNER



72,5-kV-Stromwandler in einem schweizerischen Unterwerk

Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

Messtransformatoren	Stromwandler, Spannungswandler und Messgruppen für Innenraum und Freiluft
Leistungstransformatoren	in Öl- und Trockenbauart (Alleinvertreter der ELIN-UNION AG, Wien)
Kunstharz-Erzeugnisse	Norm- und Formteile aller Art in EPOLIT-Kunstharzen
Elektro-Schweissgeräte	und Zubehör für die Hand- und Automatenschweissung
Röntgen- und Isotopen-Geräte	und Zubehör für die Industrie-Radiographie
Radioaktiver Strahlenschutz	ansteckbare, tragbare und stationäre Strahlungsmess- und -warngeräte

Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate 5042 HIRSCHTHAL/AG

Steuerungen und Verteilungen

Die wissen warum

Kommandoraum Therm. Kraftwerk ULSAN, Südkorea

Wer ein Kraftwerk baut, lässt sich nur durch Leistungen beeindrucken

- ☐ Kommando und Steuereinrichtungen
- ☐ Mittelspannungs-Schaltanlagen und Transformatorenstationen
- ☐ Niederspannungs-Verteilanlagen
- ☐ Montage, Inbetriebsetzung und Service
- ☐ Beratung und Engineering

ELECTRO TABLEAUX

Längfeldweg 29
2500 Biel 8
Telefon 032 41 26 55

Verlangen Sie den neuen Vogt-Katalog mit über 4000 Teilen!

Eine unentbehrliche Arbeitshilfe für Techniker, Konstrukteure und Einkäufer.

Vogt AG
CH-4654 Lostorf
Telefon 062 481515
Telex 68 231

Katalog-Bestellschein

Anzahl Sachbearbeiter

JB SEV

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Ausschneiden und einsenden an obige Adresse.

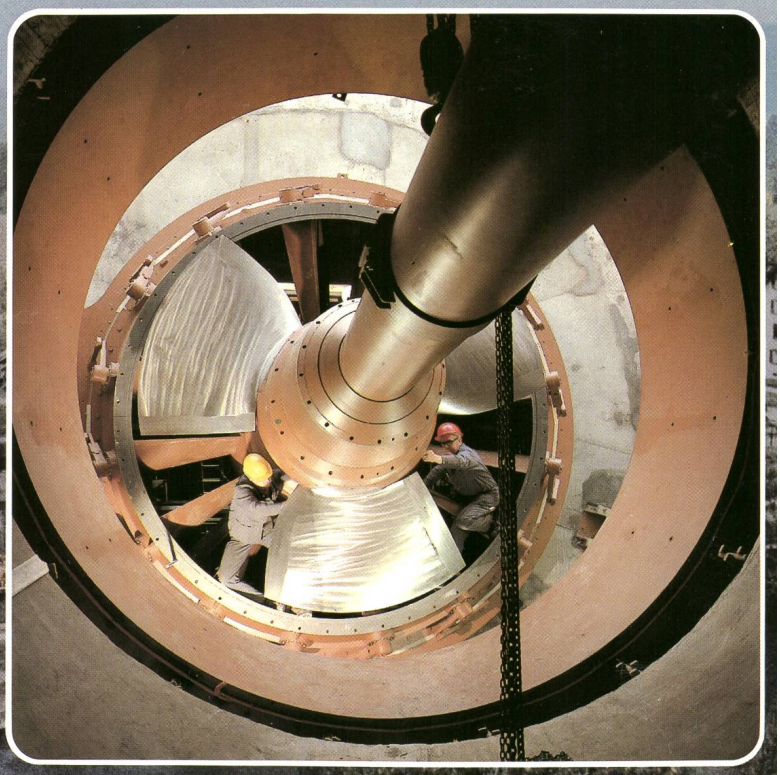
Energie aus Kleinkraftwerken mit standardisierten S-Turbinen

Über vierzig Anlagen mit S-Turbinen aus der Escher-Wyss-Gruppe produzieren Strom im In- und Ausland. Weitere sind im Bau, noch mehr in Planung.

Von Bell entwickeltes Konzept: Zehn Grössen für 2 bis 25 m Fallhöhe und 100 kW bis 10 MW Leistung. Jede davon in vier Ausführungen mit festen oder regulierbaren Leit- und Laufrad-Schaufeln für optimale Anpassung der Turbine an gegebene hydraulische Verhältnisse.

Vorteile, die für Sie als Betreiber oder Planer ins Gewicht fallen:

- Standardisierte, bewährte Baugruppen
- Standard-Generatoren möglich
- Einfache Einlauf- und Auslaufbauwerke, keine Drosselklappe und kein Maschinensaal-Kran, daher bauseits minimaler Aufwand für Aushub und umbauten Raum
- Hohe Jahres-Energieproduktion dank Spitzen-Hydraulik



▲ Eine S-Turbine von Bell mit einem Laufrad-Durchmesser von 3200 mm deckt seit Frühjahr 1981 einen wesentlichen Teil des Energiebedarfes für die Papierfabrik Perlen/LU.

ge Beispiele von S-Turbinen in aller Welt:

Kleinkraftwerk	Land	Fallhöhe (m)	Leistung pro Einheit kW	Leistung total kW
Blankenstein	BRD	3,0	29	29
Busko Blato	Jugoslawien	15,86	2910	8730
Perlen	Schweiz	2,7	1060	1060
Pineda	Italien	4,0	839	839
Pers	Italien	3,5	672	1344
Weinzödl 1)	Oesterreich	2,3	217	217
Fourth Lake 2)	Kanada	21,3	3130	3130
Chace Mill 2)	USA	17,45	5400	10800
Netstal	Schweiz	4,6	800	800
Hagerhüsli	Schweiz	5,7	560	560
Bätterkinden	Schweiz	4,07	450	450

mmenarbeit mit unseren Partnerfirmen und Lizenznehmer
chinenfabrik Andritz AG, Graz (A)
inion Bridge-Sulzer, Inc., Montreal/Kanada

Planen Sie eine neue Anlage oder möchten Sie ein altes, unwirtschaftliches Kraftwerk umbauen, fragen Sie uns.

Bell

Ein Mitglied der
Escher Wyss-Gruppe
im Sulzer-Konzern

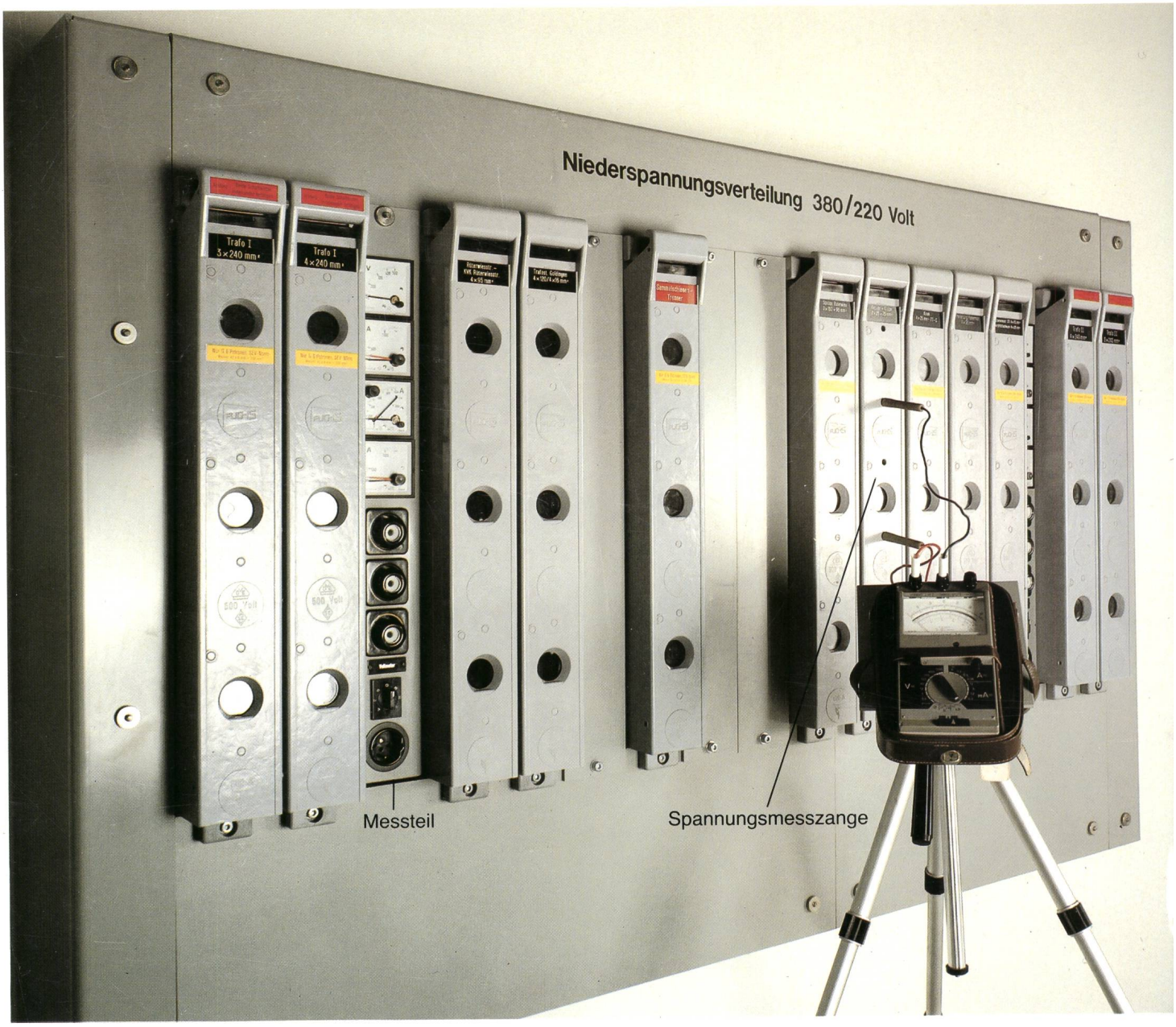
Bell Maschinenfabrik AG
CH-6010 Kriens/Luzern
Schweiz/Telefon 041-495 111/Telex 78167

FUCHS

NIEDERSPANNUNGS-VERTEILUNGEN 380/220 V

Schweizerarbeit
Schweizerqualität

Ausführungen	Bestückung	Abbildung
in offener und in geschlossener Bauweise	mit FUCHS 3-poligen Lasttrenn-Sicherungen sowie Anzahl und Anreihung nach Wunsch	Ausführung offene Bauweise, mit PVC abgedeckt NEU Messteil + Spannungsmesszange, genauer Beschrieb siehe Rückseite



FUCHS

R. Fuchs-Bamert 8834 Schindelleg
Elektrotechn. Artikel ✆ 01 784 42 41

Unterflur-, Überflur-, Hangeinbau- und Kleintrafostationen sowie Kabelverteilkabinen anschlussfertig montiert und am

Niederspannungs-Verteilungen in offener und geschlossener Bauweise, 3-polige Lasttrenn-Sicherungen. Messteile, Mess- und Spannungsmesszangen

Fertig-Fundamente, Schachtabdeckplatten, NH-Sicherungspatronen, Stützisolatoren Bezeichnungsschilder usw.